

Studiehandleiding

DIGITAAL BIJBELS HEBREEUWS 2

Tilburg University
School of Catholic Theology
Luce

Algemene cursusgegevens

Titel: ELO Bijbels Hebreeuws 2

Cursuscode: FKT007

Werkvorm: zelfstudie en digitale uitwisseling met docent

Tentamenvorm: schriftelijk en mondeling tentamen

Plaats en tijd: eventuele en facultatieve plenaire lesbijeenkomsten en het examen vinden plaats in Utrecht, aan de Nieuwegracht 65 (Tilburg School of Catholic Theology); plaats en tijd wordt bekend gemaakt via Blackboard.

Studielast: 3 ECTS

Kosten: EUR 499,00*

* Hiervoor kunt u een jaar lang gebruik maken van alle digitale faciliteiten en de les- en examenbijeenkomsten. Dit bedrag is exclusief de in deze studiehandleiding vermelde cursusbenodigdheden, zoals verplichte literatuur. Mocht u na één jaar de module nog niet hebben afgesloten en u wilt de cursus vervolgen, dan dient het bedrag opnieuw te worden voldaan.

Specifieke cursusgegevens

Doelstelling:

Na het doorlopen van de drie modules (Hebreeuws 1, 2, 3) van de digitale leergang Bijbels Hebreeuws stelt bent u in staat zelfstandig Bijbelteksten te lezen.

Na de module Hebreeuws 2:

- hebt u elementaire kennis van het Hebreeuwse werkwoordsysteem;
- bent u in staat om sterke werkwoorden te herkennen en te vertalen;
- kunt u, waar nodig met gebruik van hulpmiddelen, zwakke werkwoorden herkennen en vertalen;

- maakt u een begin met het lezen en betekenisvol vertalen van teksten uit de Hebreeuwse Bijbel, waarbij u alle eerdere lesstof uit het werkboek benut (zoals opgedaan in bijvoorbeeld Bijbels Hebreeuws 1);
- beschikt u over een gevorderde woordenschat;
- bent u in staat de opgedane grammaticale kennis toe te passen bij het ontleden en vertalen van woorden en (eenvoudige) zinnen.

Inhoud:

De cursus bestaat uit tien lessen:

- In les 1 t/m 7 wordt als nieuwe cursusstof het sterke werkwoord aangeboden. U krijgt begrip van het Hebreeuwse werkwoordsysteem, met zijn 'tijden' en 'wijzen'. U leert van de affirmatieve conjugatie en de preformatieve conjugatie de werkwoordfuncties en bijbehorende vervoegingen.
- In les 8 t/m 10 leert u over het zwakke werkwoord. U gaat inzien hoe 'zwakke' werkwoorden toch door middel van een zekere systematiek herkenbaar voor u zijn, zodat u met behulp van kennis over de wortel en de vervoeging ook deze woorden betekenisvol kan vertalen. Een aantal typen zwakke werkwoorden wordt behandeld, andere zijn onderdeel van de module Hebreeuws 3. Indien gewenst, kunt u met behulp van het werkboek en videocolleges de resterende typen ook nu al (zelfstandig) bestuderen.
- Bij alle lessen wordt in het oefenmateriaal zoveel mogelijk gewerkt met concrete Bijbelteksten. Doorlopend van les 1 t/m 10 toets u en verbetert u bovendien aan de hand van één hoofdstuk uit de Hebreeuwse Bijbel uw kennis van alle woorden en grammaticale onderwerpen, die u tot dan toe hebt geleerd.

Cursusbenodigheden:

De volgende literatuur is verplicht en dient door u te worden aangeschaft:

- P.J. van Midden, *Dat is Hebreeuws voor mij*. Bergambacht: 2VM, 2010 of later. ISBN 9789490393090.
- *Biblia Hebraica Stuttgartensia*. Standaardeditie: ISBN 3438052180. Kleine (goedkopere) editie: ISBN 3438052199.
- P.D.H. Broers, *Woordenboek van het Bijbels Hebreeuws*. Nieuw-Lekkerland: De Haan Boeken, 2007. ISBN 9789080232525.

Verder hebt u een goedwerkende computer met internetverbinding nodig. Het is nodig op uw computer een specifiek Hebreeuws lettertype te installeren. Deze wordt in de elektronische leeromgeving met een installatiehandleiding kosteloos beschikbaar gesteld. Voor oefeningen waarbij u uw eigen uitspraak inspreekt en opstuurt hebt u opnamemiddelen nodig, zoals een mobiele telefoon of tablet met spraakopnamefunctie, of een computermicrofoon en (gratis) software.

Werkwijze:

De plek waar elke les wordt gestart is de elektronische leeromgeving (Blackboard). In het menu 'Cursusmateriaal' vindt u het materiaal per les overzichtelijk geordend.

- U vindt een toelichting, een uitleg bij de les, die u aandachtig leest.
- U bestudeert de opgegeven werkboekpagina's.
- U bekijkt de eventuele videocolleges die bij de les horen.
- Vervolgens maakt u de oefeningen per les.
- Bij elke les moeten een of meerdere oefenopdrachten worden ingestuurd naar de docent, via de leeromgeving. Dit is verplicht om te kunnen worden toegelaten tot het examen. U

ontvangt naast een correctiemodel persoonlijke feedback op uw antwoorden. De opdrachten tellen niet voor een cijfer, maar krijgen een 'voldaan'.

- Op het discussieforum kunt u uw inhoudelijke vragen over de lesstof of uw praktische vragen over de cursus delen. Ook is dit de plek om, indien u dit wenst, in contact te treden met medecursisten. Waar nodig volgt een reactie of antwoord van de docent.
- De docent zal buiten de vakanties wekelijks uw opdrachten, eventuele vragen en voortgang bekijken.

Beoordelingscriteria:

Bij Hebreeuws 2 wordt de kennis van de schrift- en klank- en vormleer verondersteld. Het zwaartepunt ligt bij de vervoegingen van het complete werkwoord: de sterke en de (voor zover geleerde) zwakke stammen (werkboek pp. 12-109). De student bereidt vier vooraf opgegeven hoofdstukken uit een narratieve tekst voor ter voorlezing, op een voldoende tempo en correct, en ter vertaling. Twee hoofdstukken komen terug in het examen. Hier wordt niet alleen gevraagd naar de betekenis van de vormen, maar vooral naar de weg van de grammaticale duiding. De student moet dus de verklarende stappen kunnen zetten, waarmee hij inzicht toont in de structuur en de eigenheid van de Hebreeuwse taal.

Het examen duurt een uur en bestaat uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte.

Toelating en inschrijving

Een ieder met kennis op beginnersniveau van het Bijbels Hebreeuws mag zich inschrijven voor Bijbels Hebreeuws 2.

Module 2 vormt een vervolg op module 1 (cursus FKT004), maar kan, bij voldoende voorkennis, zonder een met succes afgerond module 1 worden gevolgd.

De cursus vereist een HBO/universitair denkniveau.

Wanneer u zich wilt inschrijven, doorloopt u de volgende aanmeldingsprocedure:

- U meldt zich per e-mail aan bij Luce, via luce-crc@tilburguniversity.edu. Geef in uw e-mail aan of u Hebreeuws 1 hebt gevolgd bij de Tilburg School of Theology (als reguliere cursus of als digitale cursus bij Luce), en het examen hebt behaald, of niet.
- Indien u niet Hebreeuws 1 hebt gevolgd bij de bovengenoemde instelling, neemt de docent van de cursus contact met u op voor een kort intakegesprek. Hierin wordt gevraagd naar uw motivatie, verwachtingen van de cursus en uw (educatieve) achtergrond. Zo maakt u kennis met de docent die u gedurende de cursus begeleidt en aan het einde het examen afneemt, en kan hij/zij tegelijk inschatten of de cursus voor u geschikt is. Dit gesprek kan naar uw wens telefonisch, digitaal of op afspraak in Utrecht plaatsvinden. De docent kan in sommige situaties oordelen dat een intakegesprek niet nodig is.
- Wanneer uw aanmelding door de docent is goedgekeurd en u van start wilt gaan, meldt u zich opnieuw bij Luce. Voor de inschrijving is het nodig de volgende persoonsgegevens te vermelden: uw voorletters en naam, adres, telefoonnummer, e-mailadres en geboortedatum. U ontvangt dan binnen tien werkdagen uw persoonlijke inloggegevens voor de elektronische leeromgeving (Blackboard). Daarbij ontvangt u de factuur.